



INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION  
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE  
ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL  
МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ  
منظمة الطيران المدني الدولي  
国际民用航空组织

999 UNIVERSITY STREET, MONTREAL, QUEBEC, CANADA H3C 5H7

Tel.: (514) 954-8219  
Fax: (514) 954-6077

Internet: icao@icao.org  
Sitatex: YULCAYA

Telex: 05-24513  
Cables: ICAO MONTREAL

ТЕЛ.: +1 (514) 954-6371

Ref.: M 10/1-01/13

2 марта 2001 года

**Содержание:** Коллоквиум по экологическим аспектам деятельности авиации (Монреаль, 9–11 апреля 2001 года)

**Требуемые действия:** а) для сведения;  
б) представить ответ относительно участия, если этого еще не сделано;  
с) следить за информацией на web-сайте ИКАО ([www.icao.int](http://www.icao.int))

Имею честь направить информацию относительно Коллоквиума по экологическим аспектам деятельности авиации, который состоится в Штаб-квартире ИКАО в Монреале 9–11 апреля 2001 года, в дополнение к данным, содержащимся в моем приглашении государствам (письмо государствам М 10/1-00/90 от 8 сентября 2000 года) и международным организациям (М 10/1 от 15 декабря 2000 года).

Как вам известно, основными целями Коллоквиума являются повышение степени осведомленности государств об экологических проблемах, связанных с деятельностью гражданской авиации, обмен мнениями по этим проблемам и ознакомление государств с деятельностью Комитета Совета по охране окружающей среды от воздействия авиации (САЕР). По мнению Совета, это будет способствовать подготовке государств к всестороннему обсуждению экологических проблем, которое предполагается провести на очередной сессии Ассамблеи ИКАО (25 сентября – 5 октября 2001 года).

Особое внимание на Коллоквиуме будет уделено итогам 5-го совещания САЕР, которое состоялось 8–17 января 2001 года. Участники совещания САЕР/5 подготовили всеобъемлющую серию рекомендаций о снижении воздействия авиационного шума и эмиссии авиационных двигателей на окружающую среду. Эти рекомендации будут представлены Совету в марте 2001 года для рассмотрения и предпринятия дальнейших действий. Дополнительная информация о результатах совещания САЕР/5 содержится в сообщении для печати, приведенном в дополнении А.

После получения информации о результатах совещания САЕР/5 Секретариат подготовил программу Коллоквиума, приводимую в дополнении В. В ней определен график проведения заседаний, но не указаны фамилии докладчиков, поскольку их список еще не является окончательным и может

подвергнуться изменениям. После подтверждения фамилий докладчиков они будут помещены в программу Коллоквиума в электронном формате на web-сайте ИКАО ([www.icao.int](http://www.icao.int)).


Информация о гостиницах, визах и соответствующих web-сайтах уже приводилась в моем приглашении.

Упомянутым письмом я также просил как можно скорее и в любом случае не позднее 15 февраля 2001 года сообщить, планируете ли вы принять участие в работе Коллоквиума, и в случае положительного решения направить фамилии ваших представителей. Прошу вас направить указанные данные, если вы еще не сделали этого.

Документы о полномочиях не требуются, однако всем участникам предлагается при регистрации предъявлять документы, удостоверяющие их личность. Регистрация будет проходить с 13.00 до 17.00 в воскресенье, 8 апреля, с 8.00 до 17.00 в понедельник, 9 апреля, и с 9.00 до 17.00 во вторник и среду 10 и 11 апреля. Коллоквиум откроется 9 апреля ровно в 9.30.

Каждому участнику при регистрации будет выдаваться нагрудная карточка. Она служит пропуском в здание и дает право на вход в залы заседаний и в служебный корпус. Сотрудники службы безопасности получили строгое указание не допускать в здание ИКАО лиц, не имеющих пропусков на вход в здание ИКАО.

Примите уверения в моем совершенном уважении.



Р.К. Коста Перейра  
Генеральный секретарь

**Прилагается:**

- А. Сообщение для печати РЮ 01/01.
- В. Программа Коллоквиума.

**КОЛЛОКВИУМ ПО ЭКОЛОГИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ АВИАЦИИ  
ПРОГРАММА**

**День 1: 9 апреля 2001 года**

9.30 **Вступительное слово**

Ведущий: д-р Джонатан Алек, представитель Австралии в Совете ИКАО и председатель Авиатранспортного комитета ИКАО.

9.50 **Основной доклад**

10.15 **Перерыв на кофе**

10.30 **Заседание 1. Авиационный шум: характер проблемы**

11.30 **Заседание 2. Авиационный шум: действующая политика ИКАО**

12.30 **Обед**

14.00 **Заседание 3. Авиационный шум: итоги совещания САЕР/5**

Об итогах 5-го совещания Комитета Совета ИКАО по охране окружающей среды от воздействия авиации (САЕР/5, Монреаль, 8–17 января 2001 года) в области авиационного шума участникам расскажет председатель совещания САЕР/5 при содействии докладчиков рабочих групп САЕР.

15.30 **Перерыв на кофе**

15.45 **Заседание 3. Авиационный шум: результаты совещания САЕР/5 (продолжение)**

16.45 **Заседание 4. Авиационный шум: события после совещания САЕР/5**

Будет представлена информация о любых заслуживающих внимания событиях, имевших место после совещания САЕР/5.

17.00 **Подведение итогов дискуссии за день**

**День 2: 10 апреля 2001 года**

9.30 **Заседание 5. Авиационный шум: будущая работа**

Цель этого заседания – наметить направления дальнейшей деятельности с целью определить ключевые вопросы в области авиационного шума для рассмотрения на 33-й сессии Ассамблеи (25 сентября – 5 октября 2001 года). На этом заседании участники заслушают выступления ораторов, представляющих различные секторы авиационного и

экологического сообществ и различные регионы мира, после чего председательствующий проведет дискуссию на уровне экспертов.

- 10.30 **Перерыв на кофе**
- 10.45 **Заседание 5. Авиационный шум: будущая работа (продолжение)**
- 12.30 **Обед**
- 1.400 **Заседание 6. Эмиссия авиационных двигателей: характер проблемы**
- 15.00 **Заседание 7. Эмиссия авиационных двигателей: действующая политика ИКАО**
- 15.30 **Перерыв на кофе**
- 15.45 **Заседание 8. Эмиссия авиационных двигателей: результаты совещания САЕР/5**
- О результатах 5-го совещания Комитета Совета ИКАО по охране окружающей среды от воздействия авиации (САЕР/5, Монреаль, 8–17 января 2001 года) в области эмиссии авиационных двигателей участникам расскажет председатель совещания САЕР/5 при содействии докладчиков рабочих групп САЕР.
- 17.00 **Подведение итогов дискуссии за день**

### **День 3: 11 апреля 2001 года**

- 9.30 **Заседание 8. Эмиссия авиационных двигателей: результаты совещания САЕР/5 (продолжение)**
- 10.30 **Перерыв на кофе**
- 10.45 **Заседание 9. Эмиссия авиационных двигателей: события после совещания САЕР/5**
- Будет представлена информация о любых заслуживающих внимания событиях, имевших место после совещания САЕР/5.
- 11.00 **Заседание 10. Эмиссия авиационных двигателей: будущая работа**
- Цель этого заседания – наметить направления дальнейшей деятельности с целью определить ключевые вопросы в области эмиссии авиационных двигателей для рассмотрения на 33-й сессии Ассамблеи (25 сентября – 5 октября 2001 года). На этом заседании участники заслушают выступления ораторов, представляющих различные секторы авиационного и экологического сообществ и различные регионы мира, после чего председательствующий проведет дискуссию на уровне экспертов.
- 12.30 **Обед**
- 14.00 **Заседание 10. Эмиссия авиационных двигателей: будущая работа (продолжение)**
- 15.30 **Перерыв на кофе**

15.45 **Заседание 11. Подведение итогов: вопросы для Ассамблеи**

По итогам состоявшихся на Коллоквиуме дискуссий Президент Совета д-р Ассад Котайт обозначит и кратко охарактеризует те вопросы в области шума и эмиссии, которые, по его мнению, являются ключевыми и требуют рассмотрения на 33-й сессии Ассамблеи.

17.00 **Заккрытие Коллоквиума.**

– КОНЕЦ –